



Bruksela, dnia 16 listopada 2012 r.

KANCELARIA SENATU

Przedstawiciel Kancelarii Senatu
przy Unii Europejskiej

Sprawozdanie nr 92/2012

Sprawozdanie ze spotkania stałych przedstawicieli parlamentów narodowych z komisarzem ds. budżetu - Januszem Lewandowskim

Bruksela, 15 listopada 2012

Janusz Lewandowski jest komisarzem odpowiedzialnym za programowanie finansowe i budżet. Rozpoczynając spotkanie z przedstawicielami parlamentów narodowych w Brukseli (urzędnikami) komisarz stwierdził, że jest ono bardzo na czasie, bowiem w tej chwili toczą się intensywne negocjacje dotyczące dwóch kwestii:

- ❖ zatwierdzenia budżetu na 2013 r., co powinno być rutyną a może okazać się fiaskiem. Co więcej, kwestia ta jest powiązana z przyjęciem budżetu korygującego na 2012 r., co jest konieczne z uwagi na niedobór funduszy w budżecie na ten rok;
- ❖ przyjęcia Wieloletnich Ram Finansowych na lata 2014-2020, co jest głównym tematem w porządku obrad najbliższego nadzwyczajnego posiedzenia Rady Europejskiej w dniach 22 i 23 listopada.

• Budżet na rok 2013 / Korekta budżetu na rok 2012

Komisarz powiedział, że mimo fiaska nt. porozumienia w sprawie budżetu korygującego na rok 2012 i budżetu na rok 2013 r., ma do przekazania jedną pozytywną wiadomość - udało się osiągnąć porozumienie, co do uruchomienia, tak szybko jak to możliwe, Funduszu Solidarności UE na rzecz Włoch na kwotę 672 milionów euro, co zostało zaproponowane przez Komisję Europejską w projekcie nr 5 budżetu korygującego na rok 2012. Porozumienie to udało się uzyskać w wyniku głosowania metodą **większości kwalifikowanej, mimo sprzeciwu Wielkiej Brytanii, Holandii i Szwecji**. Większość państw uznała wymiar moralny niesienia pomocy po trzęsieniu ziemi, które miało miejsce w regionie Emilia

Romagna we Włoszech, za najważniejsze. W kontekście negocjacji nt. budżetu, komisarz Lewandowski przyznał, że jest to jedyna pozytywna wiadomość, którą ma do przekazania.

Nie udało się znaleźć porozumienia w ramach komitetu pojednawczego w odniesieniu do budżetu UE na 2013 r., a także projektu budżetu korygującego nr 6 na 2012 r.¹, zakładającego zwiększenie tegorocznego budżetu o kwotę 9 mld euro w płatnościach w celu zniwelowania różnicy między kwotą uzgodnioną w ubiegłym roku, a faktycznymi potrzebami.

Odnosząc się do budżetu korygującego na rok 2012, komisarz wspomniał, że niedobór 9 miliardów euro jest konsekwencją niedostatecznego budżetowania środków na poziomie UE w ciągu ostatnich kilku lat. Pan komisarz przyznał, że od kilku lat mamy do czynienia z przyjmowaniem niedostatecznie wysokiego budżetu. Dodał, że do Komisji stale przychodzą rachunki i od października KE nie jest w stanie ich spłacać. Zgodnie z rozporządzeniem finansowym, rachunki przesyłane do Komisji Europejskiej muszą być zapłacone do końca 2012 roku. Jest też problem spłacania rachunków za poprzednie lata. Programy unijne w obecnej siedmiolatce - 2007-13 - stopniowo się rozpędzają i teraz napływają rachunki do Brukseli. Nie spłacając ich, pogłębiamy problemy finansowe Hiszpanii, Portugalii, Włoch czy Grecji, bo nie dostarczamy im płynności.

Wydatki rosną tam, gdzie to konieczne, bo Europa dramatycznie potrzebuje inwestycji. W latach 2009-11 aż 40 proc. inwestycji w tzw. nowych państwach członkowskich było współfinansowane przez budżet europejski. W Polsce - 52 proc., na Słowacji i Litwie - ponad 75 proc. Bez pieniędzy unijnych zamiera połowa inwestycji publicznych. Projekt budżetu KE jest odpowiedzią na coraz głośniejszy wyrażany pogląd, że w obliczu kryzysu samo oszczędzanie nie wystarczy, że potrzebne są inwestycje i miejsca pracy.

Prasa koncentruje się na medialnych tematach, dotyczących braku środków na programy takie jak Erasmus dla wszystkich, czy też program uczenia się przez całe życie, ale to kwoty na poziomie ok. 180 mln euro. Mówi się też często o „wędrującym cyrku” - pomiędzy Strasburgiem i Brukselą. W rzeczywistości, najbardziej dotknięta jest polityka badań i rozwoju, spójność, rozwój obszarów wiejskich i Europejski Fundusz Społeczny. Nie ma pieniędzy w budżecie na zwrot środków za projekty już realizowane. Dodał, że najbardziej dotknięte kraje członkowskie to Włochy, Hiszpania, Grecja i Portugalia.

Komisarz Janusz Lewandowski powiedział, że jeśli nie zostanie osiągnięte porozumienie w sprawie budżetu na rok 2013, zgodnie z Traktatem z Lizbony, budżet będzie przyjmowany na podstawie prowizorium budżetowego, co oznacza, że dla każdego rozdziału w budżecie,

¹ <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2012:0632:FIN:PL:PDF>

odpowiadające kwoty za 2012 rok będą podzielone na 12 równych części. W przypadku nieosiągnięcia porozumienia do początku roku budżetowego ustanawia się system podziału środków tymczasowych na dwanaście części, który obowiązuje do czasu wypracowania porozumienia. W takiej sytuacji w każdym miesiącu można wydać kwotę nieprzekraczającą jednej dwunastej środków przyznanych w ramach danego rozdziału budżetu w poprzednim roku budżetowym. Kwota ta nie może jednak przekraczać jednej dwunastej środków przewidzianych w tym samym rozdziale w projekcie budżetu. Komisarz określił taki scenariusz mianem "dramatu budżetowego", gdyż oznacza ograniczenia dla wszystkich działów i brak pola manewru w przypadku wystąpienia nieprzewidzianych zdarzeń, które wymagają mobilizacji funduszy.

Komisja przedstawi nowy projekt budżetu w najbliższych dniach, zgodnie z procedurą budżetową, której trzeba przestrzegać.

- **Wieloletnie Ramy Finansowe 2014-2020**

Propozycja Komisji Europejskiej ws. WRF 2014-2020, przedstawiona w czerwcu 2011 r. określała maksymalny poziom płatności za ten okres na poziomie roku 2013, a więc w propozycji tej pulapy wydatków zostały określone na poziomie obowiązującym w odniesieniu do 2013 r. z uwzględnieniem inflacji, co oznacza, że wydatki te są stałe w ujęciu realnym. Ta propozycja stała się podstawą do negocjacji i chociaż większość państw członkowskich zgadza się z tym podejściem, inne (płatnicy netto) zaproponowali szereg cięć.

Prezydencja cypryjska przedstawiła propozycję schematu negocjacyjnego z cięciami na poziomie 50 miliardów euro, podczas gdy przewodniczący Rady Europejskiej przedstawił w dniu 14 listopada projekt kompromisowy, który zakłada cięcia na poziomie 75 miliardów euro, podzielone następująco: polityka spójności - cięcia 29,5 mld euro, rolnictwo - cięcia 25 mld euro oraz inne obszary polityki - cięcia 20 mld euro.

Komisarz Janusz Lewandowski podkreślił, że propozycja przewodniczącego Van Rompuy'a oznacza zmniejszenie WRF na lata 2014-2020 (7 lat) do poziomu 973 miliardów euro, a więc o 20 mld euro mniej w porównaniu z obecnymi WRF 2007-2013, przy cenach z 2011 r. (993 miliardów euro). Pierwotny wniosek Komisji przewidywał „więcej Europy za te same pieniądze”, co już było wyzwaniem. Ta propozycja zakłada ambicję osiągnięcia celu „więcej Europy za mniej pieniędzy”, co wydaje się niemożliwe. Komisarz przypomniał, że 94% budżetu wraca z powrotem do państw członkowskich. Jedynie niecałe 6% jest wydawane na administrację.

Komisarz zakończył swoje uwagi wstępne stwierdzeniem, że brak porozumienia byłby złym sygnałem dla obywateli i rynków finansowych, ale ostatnie wydarzenia (w szczególności stanowisko brytyjskiej Izby Gmin) nie dają zbyt optymistycznych sygnałów na przyszłość.

Debata

Po uwagach wstępnych komisarza, miała miejsce dyskusja z przedstawicielami parlamentów narodowych.

Wielka Brytania/Izba Lordów

- Jaka będzie procedura przyjęcia budżetu na rok 2013, po posiedzeniu komitetu pojednawczego?

Komisarz Lewandowski: Doświadczenia z przyjmowania budżetu na rok 2010 służą KE jako wytyczne. Komisja przygotowuje nowy projekt budżetu na 2013 r. w najbliższych dniach, który powinien być na stole negocjacyjnym do końca listopada, mając także na uwadze kalendarz PE w tym roku, ponieważ PE musi przyjąć ten budżet podczas sesji plenarnej. Komisarz powiedział, że istnieją pewne pozytywne sygnały i przypomniał również, że zatwierdzanie budżetu odbywa się kwalifikowaną większością głosów, a nie jednogłośnie.

Wielka Brytania/Izba Gmin

- Odnosząc się do korekty budżetu na 2012 r., jaka będzie procedura przyjęcia budżetu korygującego i jaki jest stan zaawansowania negocjacji w tej sprawie?

Komisarz Lewandowski: Głównym problemem jest to, że PE odmawia rozpoczęcia dyskusji na temat budżetu na 2013 r. bez wcześniejszego uzgodnienia budżetu korygującego na rok 2012. Na tym etapie, projekt budżetu korygującego nr 6 jest na stole negocjacyjnym i to do Rady należy określenie swojego stanowiska. Jeśli porozumienie zostanie osiągnięte, wówczas od PE będzie zależeć jego ostateczne przyjęcie.

Komisarz podkreślił, że te pieniądze są konieczne, ponieważ od nich zależy realizacja projektów już realizowanych.

Irlandia/Oireachtas

- a) Reakcja Komisji Europejskiej na projekt budżetu przedstawiony przez przewodniczącego Rady Europejskiej była łagodniejsza, mimo że proponuje on większe

cięcia, niż to było w przypadku propozycji prezydencji cypryjskiej. Czy jest jakiś powód takiego stanu rzeczy?

- b) Dlaczego nie było istotnych cięć w pozycji, która odnosi się do środków na administrację UE?
- c) W jaki sposób koncepcja "fiscal capacity" będzie realizowana przez Komisję?

Komisarz Lewandowski: Komisja będzie broniła swojego pierwotnego wniosku, więc w opinii komisarza żadne cięcia nie są mile widziane. Kompromisowy wniosek przedstawiony przez przewodniczącego Van Rompuy prezentuje bardziej wyważone cięcia w zakresie różnych polityk, dotykając w większym stopniu rolnictwa. Prezydencja cypryjska w swojej wcześniejszej propozycji była zbyt hojna w rozdawaniu prezentów, które powinny być rozdane dopiero w ostatniej fazie negocjacji.

Odnosząc się do kwestii cięć w administracji, komisarz podkreślił, że w tym dziale są cięcia w wysokości 500 mln euro. Pozycja ta stanowi 5,8% budżetu i dalsze cięcia są trudne, w szczególności biorąc pod uwagę fakt, że w chwili obecnej poziom wydatków na emerytury wzrasta w związku z przechodzeniem na emerytury pracowników z tzw. "pokolenia Maastricht". Komisarz uważa, że jedną z możliwych metod zapobieżenia wzrostowi wydatków w tym dziale byłaby konsolidacja agencji, co pozwoliłoby na uniknięcie niepotrzebnego dublowania się ich zadań.

Jeśli chodzi o tzw. *fiscal capacity* (zdolności budżetowe eurolandu), to jest to długoterminowe zagadnienie i obecnie nie jest ma najlepszego okresu na prowadzenie dyskusji na ten temat. Kwestia *fiscal capacity* odnosi się do zachowania i pogłębienia strefy euro do tego stopnia, by została wyposażona w dodatkowe instrumenty. Komisarz podkreślił, że równocześnie powinna towarzyszyć temu wyraźna orientacja na jednolity rynek. W swoim raporcie Herman Van Rompuy mówi o zbadaniu w "średniej perspektywie czasu" możliwości ustanowienia *fiscal capacity*, która ma być "mechanizmem solidarności" dla dokonujących ciężkich reform państw eurolandu - tak, by łagodzić w tych krajach skutki kryzysu, np. na rynku zatrudnienia.

Polska/Senat

- a) W ostatnim czasie premier Polski poprzez różnorodne kontakty dyplomatyczne (kanclerz Merkel, przewodniczący Schulz, Barroso i Van Rompuy) stara się znaleźć wsparcie dla argumentów przyjaciół spójności. Czy argumenty te znajdują wsparcie decydentów w UE i pozostałych przywódców państw członkowskich?

- b) W jaki sposób postrzegane jest stanowisko Wielkiej Brytanii, w kontekście starań o znalezienie kompromisu ws. budżetu? Wydaje się, że pozostałe kraje są skłonne do kompromisu, podczas gdy Wielka Brytania nie godzi się na żadne inne rozwiązania, poza własną propozycją głębokich cięć.
- c) Jak głębokich cięć budżetu spodziewa się komisarz? Doniesienia prasowe mówią o możliwości osiągnięcia kompromisu w przypadku cięć na poziomie 100 mld euro. Kto straci na tym najwięcej i jakie polityki?

Komisarz Lewandowski: Wszyscy liderzy polityczni prowadzą negocjacje i spotykają się ze swoimi odpowiednikami i przywódcami unijnymi, ale niedobrze jest, gdy powstają dwa obozy, które są do siebie nastawione antagonistycznie (przyjaciele spójności vs przyjaciele lepszego wydatkowania). Komisarz dodał, że warunkowość *ex ante* jest kluczem do zwiększenia konkurencyjności, choć nie jest popularna wśród niektórych państw - przyjaciół spójności. Najważniejsze jest znalezienie wspólnego mianownika, na który każdy może się zgodzić.

Niemcy odgrywają rolę mediatora, ponieważ pragną osiągnąć porozumienie. Trzej najtrudniejsi partnerzy w rozmowach to Wielka Brytania, Holandia i Szwecja, czyli tzw. płatnicy netto, którzy są zjednoczeni w promowaniu głębokich cięć propozycji Wieloletnich Ram Finansowych 2014-2020. Jednakże powody, dla których ww. państwa domagają się cięć, różnią się od siebie.

Komisarz zauważył, odnosząc się do stanowiska Wielkiej Brytanii, że WRF dotyczy limitów wydatków, a obecnie przedstawiony wniosek jest już poniżej poziomu z 2011 roku. Propozycja brytyjska jest niekorzystna w tym względzie, że dotyczy zamrożenia budżetu na poziomie płatności. **Przez taktykę negocjacyjną Wielkiej Brytanii, obecnie rozmawiamy cały czas o poziomie płatności a nikt nie mówi już o rabacie brytyjskim.**

Budżet Unii Europejskiej to około 1% PKB. W kategoriach statystycznych, na okres 2000-2011, budżet UE wzrósł o 41,9% (pomimo rozszerzenia UE), podczas gdy budżety krajowe wzrosły w tym samym czasie o 60%. Z drugiej strony, w 2012 roku, tylko 5 spośród 27 krajowych budżetów zmniejszyło się i to wyłącznie z uwagi na surowe warunki dotyczące programów pomocy finansowej dla krajów borykających się z trudnościami finansowania budżetu.

Szwecja/Riksdag

- Szwecja zaproponowała cięcia w wysokości 150 mld euro, gdyż proponowany budżet nie jest wystarczająco nowoczesny z jej punktu widzenia. Za każde wpłacone euro Szwecja dostaje jedynie 50 centów. Jaki jest pogląd Komisji na tę kwestię?

Komisarz Lewandowski: Szwecja jest bardzo konsekwentna w obronie modernizacji budżetu. Argumenty Szwecji są zrozumiałe, ponieważ jest to jeden z tych krajów, które mniej skorzystały z rozszerzenia Unii Europejskiej, w przeciwieństwie do Austrii, która najbardziej skorzystała na rozszerzeniu Unii Europejskiej - bardziej niż Niemcy. Brytyjczycy i Holendrzy podliczyli swoje dochody ze wspólnego rynku, które kompensują wpłaty do europejskiego budżetu. Komisarz Janusz Lewandowski jednak zauważył, że w integracji Unii Europejskiej nie chodzi jedynie o przepływy finansowe, ale o korzyści wynikające z rynku wewnętrznego, mobilności ludzi i kapitału, wartości, itp. To korzyści dla regionów, naukowców, uczniów, budowa dróg, szpitali, itp. Nie można patrzeć na Europę wyłącznie z punktu widzenia pozycji netto w budżecie. Wszyscy są wygranymi, również płatnicy netto.

Holandia

- Oprócz obaw o poziom budżetu i na co powinien być wydany, istnieją również obawy dotyczące odpowiedzialności za wydatki. Jak można poprawić odpowiedzialność za porozumienie w ramach nowych WRF?

Komisarz Lewandowski: Jeżeli chodzi o nadzór nad budżetem, odpowiedzialność KE jest jasna. Poziom nadużyć, według Trybunału Obrachunkowego, jest obecnie na poziomie 0,2%. Na poziomie krajowym nadal w niektórych państwach są problemy, co wynika z różniących się od siebie kwalifikacji administracji publicznej w państwach członkowskich. Źródło tych problemów leży w różnicach dotyczących jakości wydatkowania i sposobu realizacji programów, co jest konsekwencją specyfiki administracji krajowych wynikającej z uwarunkowań geograficznych. Dlatego metodologia powinna zostać uproszczona i należy dążyć do modelu bardziej zorientowanego na wyniki.

Opracowała:

dr Magdalena Skulimowska

Informacje dodatkowe:

WRF określają kwoty rocznych pułapów środków na zobowiązania z podziałem na kategorie wydatków oraz rocznego pułapu środków na płatności. Kategorie, czy też inaczej główne grupy wydatków, odpowiadają najważniejszym sektorom działalności Unii. Budżety roczne Unii uchwalane są zgodnie ze specjalną procedurą prawodawczą, określoną w art. 314 TFUE. Przy kształtowaniu wydatków w budżetach rocznych konieczne jest uwzględnianie pułapów określonych w wieloletnich ramach finansowych. Jeżeli rozporządzenie Rady ustanawiające nowe WRF nie zostałyby przyjęte przed wygaśnięciem poprzednich ram, to pułapy dotyczące ostatniego roku przedłuża się do czasu przyjęcia tego aktu. **Mimo, że Rada odgrywa kluczową rolę w procesie tworzenia wieloletnich ram finansowych, to znaczącą pozycję ma także Parlament Europejski.** Może on istotnie wpływać na kształt przyszłego budżetu wywierając presję na Radę, w tym poprzez swe uchwały wskazujące, że zagłasuje przeciw przedłożonym przez Radę propozycjom, o ile nie uwzględni ona proponowanych przezeń zmian.



Strasburg, dnia 23.10.2012 r.
COM(2012) 632 final

**PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 6
DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2012 R.**

OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW

**ZESTAWIENIE WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI
Sekcja III — Komisja**

**PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 6
DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2012 R.**

OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW

**ZESTAWIENIE WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI
Sekcja III — Komisja**

Uwzględniając:

- Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,
- rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich¹, w szczególności jego art. 37,
- budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 przyjęty dnia 1 grudnia 2011 r.²,
- budżet korygujący nr 1/2012³ przyjęty dnia 20 kwietnia 2012 r.,
- budżet korygujący nr 2/2012⁴ przyjęty dnia 12 czerwca 2012 r.,
- budżet korygujący nr 3/2012⁵ przyjęty dnia 5 lipca 2012 r.,
- budżet korygujący nr 4/2012⁶ przyjęty dnia 20 czerwca 2012 r.,
- budżet korygujący nr 5/2012⁷ przyjęty dnia 19 września 2012 r.,

Komisja Europejska przedkłada niniejszym władzy budżetowej projekt budżetu korygującego nr 6 do budżetu na 2012 r.

ZMIANY W ZESTAWIENIU DOCHODÓW I WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI

Zmiany w zestawieniu dochodów i wydatków według sekcji dostępne są na stronie EUR-Lex: (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-pl.htm>). Dla celów informacyjnych załączono wersję zmian w tym zestawieniu w języku angielskim w formie załącznika budżetowego.

¹ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

² Dz.U. L 56 z 29.2.2012, s. 1.

³ Dz.U. L 184 z 13.7.2012, s. 1.

⁴ Dz.U. L 214 z 10.8.2012, s. 1.

⁵ Dz.U. L 221 z 17.8.2012, s. 1.

⁶ COM (2012) 340.

⁷ COM (2012) 536.

SPIS TREŚCI

1.	WPROWADZENIE	4
2.	DOCHODY	4
2.1.	KOREKTA KWOTY ZASOBÓW WŁASNYCH	4
2.2.	INNE DOCHODY.....	6
3.	ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW NA PŁATNOŚCI	6
3.1.	DZIAŁ 1A. KONKURENCYJNOŚĆ NA RZECZ WZROSTU GOSPODARCZEGO I ZATRUDNIENIA	7
3.2.	DZIAŁ 1B SPÓJNOŚĆ NA RZECZ WZROSTU GOSPODARCZEGO I ZATRUDNIENIA.....	11
3.3.	DZIAŁ 2 ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI I ICH OCHRONA	13
3.4.	DZIAŁ 3A: WOLNOŚĆ, BEZPIECZEŃSTWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ	14
3.5.	DZIAŁ 4: UE JAKO PARTNER NA ARENIE MIĘDZYNARODOWEJ	15
4.	ZMNIJSZENIA ŚRODKÓW NA ZOBOWIĄZANIA I ŚRODKÓW NA PŁATNOŚCI	17
5.	ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW RAM FINANSOWYCH.....	19

1. WPROWADZENIE

Projekt budżetu korygującego (PBK) nr 6 na 2012 r. dotyczy:

- zwykłej aktualizacji przewidywanych dochodów po ostatniej korekcie prognoz dotyczących zasobów własnych i pozostałych dochodów;
- zwiększenia środków na płatności o około 9,0 mld EUR w działach 1a, 1b, 2, 3a i 4 wieloletnich ram finansowych w celu zaspokojenia pozostałych potrzeb do końca roku, w taki sposób by dotrzymać zobowiązań, uniknąć kar finansowych oraz zapewnić beneficjentom środki przewidziane w ramach polityk UE, dla których zobowiązania zostały zatwierdzone w poprzednich budżetach rocznych. Komisja wskazała pewne źródła przegrupowania na łączną kwotę 47,4 mln EUR;
- zmniejszenia poziomu środków na zobowiązania w budżecie o 133,4 mln EUR w celu uwzględnienia aktualnego stanu wykonania i zweryfikowanych ocen rzeczywistych potrzeb do końca roku.

Zmiany zasobów własnych wraz ze znaczącym wzrostem dochodów z grzywien i odsetek wynoszącym 3 525 mln EUR doprowadziły do łącznego wzrostu dochodów netto w wysokości 3 080,8 mln EUR, który złagodzi wpływ PBK nr 6 na wkłady państw członkowskich oparte na DNB.

Łączna kwota wnioskowanych środków na płatności wynosi 138 752,8 mln EUR i odpowiada 1,08 % DNB Unii Europejskiej. Pozostawia to margines wynoszący 3 451,4 mln EUR w ramach pułapu przewidzianego na płatności w wieloletnich ramach finansowych (WRF) na 2012 r.

2. DOCHODY

2.1. Korekta kwoty zasobów własnych

Zgodnie z art. 16 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r.⁸ Komisja dokonała korekty prognoz dotyczących zasobów własnych. Dotyczy to w szczególności sald dochodów opartych na VAT (podatku od wartości dodanej) i DNB (dochodu narodowego brutto) oraz tradycyjnych zasobów własnych (TOR).

W odniesieniu do salda zasobów opartych na VAT i DNB z lat poprzednich oraz na podstawie dostępnych informacji Komisja występuje z wnioskiem o zapisanie w budżecie kwoty 497,3 mln EUR. Zwiększenie to dotyczy rozdziałów 31⁹ i 32¹⁰ po stronie dochodów w budżecie.

Wyliczenia sald państw członkowskich na obecnym etapie mają nadal charakter roboczy ze względu na trwającą weryfikację danych dotyczących VAT i DNB. W związku z tym Komisja może dokonać korekty danych liczbowych w trakcie procedury w sprawie niniejszego PBK.

Komisja występuje również z wnioskiem o zmniejszenie TOR o 950 mln EUR w rozdziale 12¹¹ po stronie dochodów, aby odzwierciedlić zmiany w cłach udostępnione dotychczas budżetowi. Gdyby

⁸ Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1.

⁹ Salda i dostosowanie sald opartych na VAT za poprzednie lata budżetowe, wynikające z zastosowania art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

¹⁰ Salda i dostosowania sald opartych na dochodzie/produkcje narodowym brutto za poprzednie lata budżetowe, wynikające z zastosowania art. 10 ust. 6–8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

¹¹ Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom.

nowe dane za ostatni kwartał roku sugerowały konieczność wprowadzenia znaczących zmian w tych szacunkach, Komisja dokona korekty swoich danych w toku procedury budżetowej.

2.2. Inne dochody

Uwzględniając kwoty, które w obecnym okresie roku już wpłynęły lub jeszcze prawdopodobnie wpłyną, wnioskuje się o zwiększenie pierwotnych prognoz o kwotę netto 3 533,5 mln EUR. Szczegółowe dane w podziale na poszczególne pozycje zamieszczono w tabeli poniżej.

Pozycje dochodów	Budżet 2012	PBK nr 6/2012	Nowa kwota
5 2 0 0 - Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	6 500 000	3 500 000	10 000 000
5 2 1 0 - Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji	10 000 000	5 000 000	15 000 000
Razem — Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek	16 500 000	8 500 000	25 000 000
7 0 0 0 - Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich	5 000 000	155 000 000	160 000 000
7 0 1 - Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien	15 000 000	265 000 000	280 000 000
7 1 0 - Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary	100 000 000	3 075 000 000	3 175 000 000
7 1 2 - Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwa członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu	p.m.	30 000 000	30 000 000
Razem — Odsetki od zaległych płatności i grzywny	120 000 000	3 525 000 000	3 645 000 000
Ogółem	136 500 000	3 533 500 000	3 670 000 000

3. ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW NA PŁATNOŚCI

We wrześniu do wszystkich służb Komisji zwrócono się o zaktualizowanie swoich prognoz potrzeb do końca 2012 r. i złożenie wniosków o korektę środków na płatności. Elementy poddane korekcie stanowią podstawę tzw. przesunięcia zbiorczego (DEC 30/2012) mającego na celu korektę zatwierdzonych środków na płatności w pozycjach w budżecie na podstawie zaktualizowanych potrzeb.

Przygotowując przesunięcie zbiorcze za 2012 r. Komisja starała się zrównoważyć zwiększone zapotrzebowanie na środki na płatności w niektórych pozycjach w budżecie kwotami w innych pozycjach, które w przeciwnym razie pozostałyby niewykorzystane, aby zapewnić pełne wykonanie środków. Wniosek dotyczy kwoty 419,7 mln EUR stanowiącej około 0,3 % łącznych zatwierdzonych płatności w budżecie na 2012 r. Ogółem przesunięcie dotyczy 110 pozycji w budżecie (zwiększenie środków w 65 pozycjach oraz zmniejszenie środków w 45 pozycjach).

Odpowiadając temu wartości przesunięcia zbiorczego w 2011 r. wyniosła 719,2 mln EUR, a w 2010 r. – 1 792 mln EUR. Względnie niski poziom omawianej wartości w tym roku obrazuje bardzo trudną sytuację w zakresie płatności w budżecie na 2012 r. pozwalającą przegrupować jedynie 419,7 mln EUR. W związku z tym w ramach wskazanej kwoty możliwe było zaspokojenie tylko części wniosków o zwiększenie środków. Zgodnie z wcześniejszymi prognozami i sygnałami otrzymanymi w tym roku liczba tych wniosków jest zbyt duża, by możliwe było ich zaspokojenie poprzez przegrupowanie w ramach środków dostępnych w budżecie na 2012 r. Dlatego też niezbędne jest wprowadzenie korekt do budżetu.

Niniejszy wniosek należy również postrzegać w kontekście przyjętego budżetu na 2012 r., w którym poziom środków na płatności ustalono o 3,6 mld EUR poniżej poziomu wskazanego we wniosku Komisji dotyczącym projektu budżetu, co stworzyło bardzo trudną sytuację w zakresie płatności od początku tego roku.

Komisja jest zatem zmuszona odwołać się do wspólnego oświadczenia uzgodnionego podczas procedury pojednawczej w sprawie budżetu na 2012 r., które stanowiło część wspólnych konkluzji z dnia 19 listopada 2011 r. W tym oświadczeniu Rada i Parlament Europejski wezwały Komisję do „zwrócenia się o dodatkowe środki na płatności w budżecie korygującym, gdyby środki zapisane w budżecie na 2012 r. okazały się niewystarczające”. Ze swojej strony Rada i Parlament Europejski zobowiązały się, że „przyjmą stanowisko w sprawie każdego projektu budżetu korygującego jak najszybciej, tak aby uniknąć wszelkich braków w środkach na płatności”.

3.1. Dział 1a. Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia

Łączny wniosek o zwiększenie środków w dziale 1a dotyczy 625,3 mln EUR w jedenastu następujących pozycjach w budżecie:

Pozycja w budżecie	Treść	Płatności (w EUR)
02 04 01 01	Badanie przestrzeni kosmicznej	43 000 000
02 04 01 02	Badania nad bezpieczeństwem	35 000 000
02 05 01	Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo)	4 850 000
04 05 01	Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG)	17 657 535
08 02 01	Współpraca — Zdrowie	79 790 000
08 04 01	Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne	63 906 000
08 06 01	Współpraca – Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)	39 113 000
08 10 01	Pomysły	30 000 000
09 04 01 01	Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK – Współpraca)	30 000 000
15 02 22	Program Uczenie się przez całe życie	180 000 000
15 07 77	Ludzie	102 000 000
Ogółem		625 316 535

02 04 01 01 — Badanie przestrzeni kosmicznej (+ 43 mln EUR)

Wykonanie środków na płatności w tej pozycji w budżecie wyniosło 94,6 % w połowie października 2012 r. Zwiększenie środków jest niezbędne, aby pokryć następujące niezaspokojone zobowiązania:

- płatności okresowe i końcowe, o które wnioskuje beneficjenci, na podstawie umów o udzielenie dotacji już podpisanych w następstwie zaproszeń do składania wniosków z lat 2007, 2008, 2009 i 2010. Są to zobowiązania umowne i prawne (część niezaspokojonych zobowiązań);
- płatności zaliczkowe na poczet niezaspokojonych zobowiązań dotyczące umów o udzielenie dotacji (7 projektów) podpisanych już w ramach zaproszenia do składania wniosków FP7-SPACE-2011-1. Termin podpisania wszystkich umów o udzielenie dotacji w ramach tego zaproszenia mija wraz z końcem 2012 r.;
- płatności zaliczkowe na poczet nowych umów o udzielenie dotacji, które mają być podpisane w ramach zaproszenia do składania wniosków FP7-SPACE-2012-1. Okres przeznaczony na przyznawanie dotacji powinien zakończyć się przed końcem 2012 r. (obejmuje 42 projekty).

02 04 01 02 — Badania nad bezpieczeństwem (+ 35 mln EUR)

Wykonanie środków na płatności w tej pozycji w budżecie wyniosło 100 % w połowie października. Zwiększenie środków jest niezbędne, aby pokryć następujące niezaspokojone zobowiązania:

- płatności okresowe i końcowe, o które wnioskuje beneficjenci, na podstawie umów o udzielenie dotacji już podpisanych w następstwie zaproszeń do składania wniosków z lat 2007, 2008, 2009 i 2010. Są to zobowiązania umowne i prawne (część niezaspokojonych zobowiązań);
- płatności zaliczkowe na poczet niezaspokojonych zobowiązań dotyczące umów o udzielenie dotacji (33 projekty) podpisanych już w ramach zaproszenia do składania wniosków FP7-SEC-2011-1. Termin podpisania wszystkich umów o udzielenie dotacji w ramach tego zaproszenia mija wraz z końcem 2012 r.;
- płatności zaliczkowe na poczet nowych umów o udzielenie dotacji, które mają być podpisane w ramach zaproszenia do składania wniosków FP7-SEC-2012-1. Okres przeznaczony na przyznawanie dotacji powinien zakończyć się przed końcem 2012 r. (obejmuje 7 projektów).

02 05 01 — Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) (+ 4,9 mln EUR)

Wniosek o zwiększenie środków dotyczy 4,9 mln EUR i ma na celu umożliwienie Komisji wypełnienia jej zobowiązań umownych (płatność dotycząca niezaspokojonych zobowiązań) w ramach porozumienia dotyczącego delegowania podpisanego z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA). Kwota 17,2 mln EUR została już objęta wnioskiem w ramach przesunięcia zbiorczego.

Środki na płatności zostaną wykorzystane do zaspokojenia drugiej rocznej płatności będącej przedmiotem umowy z ESA oraz do sfinansowania dodatkowych zamówień publicznych ogłoszonych w 2011 r. (8 dodatkowych satelitów + dostosowanie Ariane 5 + opłaty). Są to zobowiązania prawne.

04 05 01 - Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) (+ 17,7 mln EUR)

Środki na płatności wynoszące 50 mln EUR zatwierdzone w pozycji EFG budżetu na 2012 r. są już wyczerpane. Zwiększenie środków jest konieczne, aby pokryć płatności dotyczące pięciu przypadków, w których wnioski o uruchomienie środków z EFG zostaną przedstawione do końca października lub na początku listopada. Wymienione sprawy dotyczą wniosków z Danii, Hiszpanii, Włoch, Austrii, Rumunii i Finlandii.

08 02 01 — Współpraca — Zdrowie (+ 79,8 mln EUR)

Wykonanie płatności w tej pozycji osiągnęło 97,1 % w połowie października. Zwiększenie środków jest konieczne, aby pokryć płatności okresowe i końcowe odnoszące się do poprzednich zaproszeń do składania wniosków (FP-7-Health-2007/2008/2009/2010) na kwotę 9,8 mln EUR. Obejmuje to płatności dotyczące 40 projektów i pozwoli uniknąć odsetek należnych od zaległych płatności lub je zminimalizuje.

Kolejna kwota w wysokości 70 mln EUR jest związana z zaproszeniem do składania wniosków FP-7 Health-2012-Innovation-1 2012. To zaproszenie zostało ogłoszone w lipcu 2011 r. z terminem na składanie wniosków do dnia 4 października 2011 r. i 8 lutego 2012 r. (dla procedury dwuetapowej). Płatności zaliczkowe dla wybranych projektów są obecnie należne, aby uniknąć opóźnień w realizacji tych projektów badawczych.

08 04 01 — Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne (+ 63,9 mln EUR)

Wykonanie tej pozycji w połowie października wyniosło 83,4 %. Wnioskowane zwiększenie środków pokryje potrzeby dotyczące płatności okresowych i końcowych związanych z poprzednimi zaproszeniami do składania wniosków z lat 2009–2011. Przyniesie to korzyści około 35 umowom o udzielenie dotacji i pozwoli uniknąć odsetek należnych od zaległych płatności lub je zminimalizuje.

Płatności zaliczkowe dotyczące zaproszeń do składania wniosków z 2012 r. (FP7-NMP-2012-LARGE, FP7-NMP-2012-SMALL i FP7-NMP-2012-SME) są również należne, aby uniknąć opóźnień w realizacji tych projektów badawczych.

08 06 01 — Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne) (+ 39,1 mln EUR)

Niniejsza poprawka odnosi się do płatności zaliczkowych dotyczących zaproszeń do składania wniosków z 2012 r., a dokładnie konkursu dwuetapowego FP7-ENV-2012 (FP7-ENV-2012-Two Stage Calls). Terminy oceny i negocjacji zostały dostosowane tak, by zrealizować nowe cele przyjęte w 2012 r. (260 dni od terminu składania wniosków do chwili podpisania 75 % umów o udzielenie dotacji). Zgodnie z powyższym co najmniej 75 % umów o udzielenie dotacji powinno zostać podpisane do końca października, a 95-100 % do końca roku. Zgodnie z rozporządzeniem finansowym płatności zaliczkowe powinny być realizowane w ciągu 45 dni od podpisania umów o udzielenie dotacji.

Dodatkowe 39,1 mln EUR jest konieczne do realizacji płatności zaliczkowych z tytułu ok. 15 umów o udzielenie dotacji (z 43 negocjowanych obecnie w ramach tego zaproszenia). To zwiększenie jest również niezbędne, by uniknąć jakichkolwiek opóźnień w realizacji tych projektów badawczych.

08 10 01 — Pomysły (+ 30 mln EUR)

Wnioskowane zwiększenie odnosi się do płatności zaliczkowych dotyczących zaproszeń do składania wniosków z 2012 r. (dotacje dla doświadczonych i początkujących naukowców w 2012 r. – „Advanced and Starting Grants 2012”). Terminy oceny/negocjacji tych zaproszeń zostały przyspieszone. Dzięki tym dodatkowym środkom zrealizowanych ma zostać ok. 35-40 płatności zaliczkowych. To zwiększenie pozwoli również uniknąć jakichkolwiek opóźnień w realizacji tych projektów badawczych.

09 04 01 01 — Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) (+ 30 mln EUR)

Zaistniały postęp w negocjacjach dotyczących projektów współpracy w ramach PR7 TIK wybranych w odpowiedzi na zaproszenie nr 8 wymaga realizacji większej liczby płatności zaliczkowych, niż pierwotnie oczekiwano w odniesieniu do projektów, których rozpoczęcie planowane jest między wrześniem a grudniem 2012 r. W szczególności oczekuje się, że do końca roku trzeba będzie obsłużyć 231 płatności zaliczkowych za 2012 r. Ponadto do końca roku należało będzie pokryć 235 wniosków o zwrot kosztów dotyczących projektów wybranych w poprzednich zaproszeniach. Wnioskowane dodatkowe 30 mln EUR stanowi absolutne minimum niezbędne do wypełnienia zobowiązań wobec osób trzecich. Wskaźnik wykonania w połowie października (70,0 %) należy rozpatrywać w kontekście przyspieszenia płatności w miarę upływu roku, a ostatnie płatności pozostałe w tej pozycji w budżecie zostaną wyczerpane na początku grudnia.

15 02 22 — Program Uczenie się przez całe życie (+ 180 mln EUR)

Budżet dostępny na program Uczenie się przez całe życie nie może pokryć zapotrzebowania na środki na płatności do końca roku. Wskaźnik wykonania płatności na połowę października wyniósł już 99,4 %. Nie jest możliwe obecnie kontynuowanie płatności pośrednich (160,7 mln EUR) należnych zgodnie z postanowieniami umownymi zawartymi w umowach z agencjami krajowymi. Potrzeba dalszych 19,3 mln EUR na pokrycie płatności zaliczkowych, pośrednich i końcowych z tytułu

indywidualnych projektów zarządzanych przez Agencję Wykonawczą ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA).

15 07 77 — Program Ludzie (+ 102 mln EUR)

Zwiększenie umożliwi Agencji Wykonawczej ds. Badań Naukowych pokrycie płatności, które mają zostać zrealizowane przez koniec 2012 r. Wykonanie osiągnęło w połowie października 84,9 %.

Ponad 70 % wnioskowanej kwoty odnosi się do płatności dotyczących niezaspokojonych zobowiązań podjętych przed 2012 r. Reszta pokryje płatności zaliczkowe z tytułu nowych umów o udzielenie dotacji, które mają zostać podpisane w ramach zaproszeń do składania wniosków z 2012 r. i dla których okres przeznaczony na przyznanie dotacji musi zakończyć się przed końcem 2012 r.

3.2. Dział 1b Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia

Łączny wniosek o zwiększenie środków w dziale 1b dotyczy 7 170,5 mln EUR w czternastu następujących pozycjach w budżecie:

Pozycja w budżecie	Treść	Płatności (w EUR)
04 02 01	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (2000–2006)	189 000 000
04 02 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	9 000 000
04 02 04	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (2000–2006)	2 000 000
04 02 17	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konwergencja	1 837 000 000
04 02 19	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie	1 060 000 000
04 02 20	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Operacyjna pomoc techniczna (2007–2013)	3 500 000
13 03 01	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) – Cel 1 (2000–2006)	790 000 000
13 03 04	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) – Cel 2 (2000–2006)	80 000 000
13 03 13	Zakończenie inicjatywy wspólnotowej Interreg III (2000–2006)	50 000 000
13 03 16	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Konwergencja	1 400 000 000
13 03 19	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Europejska współpraca terytorialna	400 000 000
13 04 01	Fundusz Spójności — Zakończenie wcześniejszych programów (sprzed 2007 r.)	250 000 000
13 04 02	Fundusz Spójności	1 100 000 000
Ogółem		7 170 500 000

Co się tyczy zakończenia programów z poprzedniego okresu 2000–2006, Komisja jest gotowa kontynuować płatności salda końcowego w przypadku wielu programów, jednak odpowiadające im środki w różnych pozycjach w budżecie są bądź to całkowicie wyczerpane, bądź zostaną wyczerpane już wkrótce. Dlatego też niezbędne jest zwiększenie środków na płatności w budżecie na 2012 r., ponieważ odpowiednie środki nie zostały przewidziane w projekcie budżetu na 2013 r.

W odniesieniu do nowych programów na lata 2007–2013 wnioski o płatności otrzymane z państw członkowskich do dnia 15 października mają wartość wyższą, niż było to w przypadku wniosków o płatności otrzymanych w tym samym terminie w roku ubiegłym. Ponadto Komisja musiała również obciążyć budżet na 2012 r. wnioskami o płatność z ubiegłego roku, które mogły zostać zrealizowane w 2011 r., gdyby były dostępne na to środki. Jako że dostępne są środki o wartości niewiele wyższej niż w ubiegłym roku, zwiększenie środków na płatności jest konieczne, by wypełnić zobowiązania prawne i uniknąć na koniec roku nadmiernej kwoty z tytułu niezrealizowanych wniosków o płatności, która mogłaby nie być właściwie zarządzana w 2013 r.

04 02 01 — Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (2000–2006) (+ 189 mln EUR)

Już na początku października płatności w ramach tej pozycji były prawie w całości wyczerpane (wykonanie w wysokości 99,8 %). Dodatkowa kwota jest niezbędna do pokrycia płatności związanych z zamknięciami programów i odzwierciedla tylko niezakwestionowane kwoty wynikające ze szczegółowej analizy dokumentów zamknięcia.

04 02 02 — Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006) (+ 9 mln EUR)

Dodatkowe środki na płatności wymagane w ramach tej pozycji są niezbędne do pokrycia płatności końcowej z tytułu zamknięcia tego programu do końca roku. W tej pozycji w 2012 r. nie przewidziano środków na płatności.

04 02 04 — Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (2000–2006) (+ 2 mln EUR)

Dostępne środki w ramach tej pozycji w budżecie zostały prawie wyczerpane do połowy października (pozostało mniej niż 2 mln EUR). Dodatkowe zwiększenie w kwocie 2 mln EUR jest niezbędne do pokrycia bilansu dwóch programów przygotowanych do zamknięcia.

04 02 17 – Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konwergencja (+ 1 837 mln EUR)

Prognoza potrzeb płatniczych w ramach tej pozycji w budżecie została skorygowana w górę w wyniku przeprowadzonej niedawno przez Komisję analizy wykonania środków Europejskiego Funduszu Społecznego. W połowie października wykonanie osiągnęło 96,3 % dostępnych środków i niezbędne są dodatkowe środki na płatności, z których przed końcem roku pokryte zostanie istniejące zapotrzebowanie. Pełne wykonanie zostanie wkrótce osiągnięte. W tym samym czasie w ubiegłym roku wskaźnik wykonania stanowił 74 % wyniku na koniec roku.

04 02 19 — Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie (+ 1 060 mln EUR)

Prognoza potrzeb płatniczych w ramach tej pozycji w budżecie została skorygowana w górę w wyniku przeprowadzonej niedawno przez Komisję analizy wykonania środków Europejskiego Funduszu Społecznego. Z początkiem października środki w ramach tej pozycji w budżecie zostały całkowicie wyczerpane i nierozliczone wnioski o płatności są zablokowane w oczekiwaniu na zwiększenie tej pozycji budżetowej. Nierozliczone wnioski dotyczą 14 państw członkowskich, w szczególności Niemiec i Zjednoczonego Królestwa.

04 02 20 — Europejski Fundusz Społeczny (EFS) – Operacyjna pomoc techniczna (2007–2013) (+ 3,5 mln EUR)

Wykonanie tej pozycji w połowie października wyniosło 99,6 % dostępnych środków. Dodatkowe środki na płatności są niezbędne, by pokryć zapotrzebowanie do końca roku.

13 03 01 — Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) – Cel 1 (2000–2006) (+ 790 mln EUR)

Zamknięcie programów operacyjnych objętych tą pozycją w budżecie postępowało bardzo szybko. Wykonanie tej pozycji w połowie października wyniosło 95,7 % dostępnych środków. Dodatkowa kwota jest niezbędna, by pokryć płatności związane z zamknięciami programów i odzwierciedla tylko niezakwestionowane kwoty wynikające ze szczegółowej analizy dokumentów zamknięcia.

13 03 04 — Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) – Cel 2 (+ 80 mln EUR)

Wykonanie tej pozycji jako odsetek dostępnych środków wyniosło w połowie października 94,2 %. Zamknięcia postępują szybko i pozostałe środki na płatności nie wystarczą, by zaspokoić pozostałe potrzeby dotyczące niezakwestionowanych kwot wynikających ze szczegółowej analizy dokumentów zamknięcia. Dodatkowe środki na płatności są zatem wymagane w celu kontynuowania tych płatności końcowych.

13 03 13 — Zakończenie inicjatywy wspólnotowej Interreg III (2000–2006) (+ 50 mln EUR)

W połowie października środki na płatności w ramach tej pozycji w budżecie zostały całkowicie wykorzystane. Dodatkowa kwota jest wymagana na pokrycie płatności związanych z zamknięciami programów i odzwierciedla tylko niezakwestionowane kwoty wynikające ze szczegółowej analizy dokumentów zamknięcia.

13 03 16 — Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Konwergencja (+ 1 400 mln EUR)

Prognoza potrzeb płatniczych w ramach tej pozycji w budżecie została skorygowana w górę w wyniku przeprowadzonej niedawno przez Komisję analizy wykonania środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Wyniki tej analizy wskazują, że wnioski o płatności, które powinny zostać otrzymane od państw członkowskich przed końcem roku, znacząco przekraczają dostępne środki. Wyższe niż przewidywano zapotrzebowanie na płatności wynika również z faktu, że niektóre wnioski o płatność otrzymane w 2011 r. mogły zostać zrealizowane dopiero w 2012 r. (ok. 4,6 mln EUR w tej pozycji w budżecie). Wykonanie płatności w tej pozycji w budżecie w połowie października wyniosło 77,5 %, w porównaniu z 68,4 % w tym samym okresie ubiegłego roku.

13 03 19 — Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Europejska współpraca terytorialna (+ 400 mln EUR)

Wykonanie tej pozycji na początku października wyniosło już 99,7 % dostępnych środków. W tym samym czasie w ubiegłym roku wskaźnik wykonania stanowił 60 % wyniku na koniec roku. Wymagane są dodatkowe środki na pokrycie wniosków o płatności nadchodzących z państw członkowskich.

13 04 01 — Fundusz Spójności — Zakończenie wcześniejszych programów (sprzed 2007 r.) (+ 250 mln EUR)

Wyższe niż przewidywano zapotrzebowanie na płatności wynika głównie z faktu, iż zamykanie projektów w ramach Funduszu Spójności postępowało w tym roku w szybkim tempie, i prognozy wskazują, że tendencja ta utrzyma się. Wykonanie środków na płatności w tej pozycji w budżecie w połowie października wyniosło 92,9 % dostępnych środków (w porównaniu z zaledwie 52 % w tym samym okresie ubiegłego roku).

13 04 02 — Fundusz Spójności (+ 1 100 mln EUR)

Prognoza potrzeb płatniczych w ramach tej pozycji w budżecie została skorygowana w górę w wyniku przeprowadzonej niedawno przez Komisję analizy wykonania środków Funduszu Spójności. Wyniki tej analizy wskazują, że wnioski o płatności, które powinny zostać otrzymane od państw członkowskich, znacząco przekraczają dostępne środki. Wykonanie środków na płatności w tej pozycji w budżecie w połowie października wyniosło już 76,2 %, tj. znacznie więcej niż w tym samym czasie w ubiegłym roku (48 %), i oczekiwane są dalsze wnioski o płatności.

3.3. Dział 2 Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona

Łączny wniosek o zwiększenie środków w dziale 2 dotyczy 1 169 mln EUR w trzech następujących pozycjach w budżecie:

Pozycja w budżecie	Treść	Płatności (w EUR)
05 04 02 01	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000–2006)	111 000 000

05 04 05 01	Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich	1 041 000 000
17 04 01 01	Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego – Nowe środki	17 000 000
Ogółem		1 169 000 000

05 04 02 01 — Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000-2006) (+ 111 mln EUR)

Dostępne środki na płatności nie wystarczą, by dokonać wszystkich płatności końcowych przewidzianych w 2012 r. Stało się tak dzięki zamknięciu ważnych programów w 2012 r., szczególnie w odniesieniu do Hiszpanii, Włoch i Portugalii, będących już na bardzo zaawansowanym etapie procesu zamknięcia.

05 04 05 01 – Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (+ 1 041 mln EUR)

Płatności końcowe dokonywane z budżetu na 2012 r. w ramach programów na rzecz rozwoju obszarów wiejskich dotyczą deklaracji wydatków państw członkowskich za trzeci kwartał, które powinny zostać przekazane Komisji najpóźniej do dnia 10 listopada. Skorygowane prognozy, o które Komisja zwróciła się do państw członkowskich i które otrzymała do początku września, wskazują, że środki na płatności na programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w latach 2007–2013 nie wystarczą, by pokryć zapotrzebowanie. W ostatnich latach prognozy zazwyczaj przekraczały jednak deklaracje o znaczną kwotę (o 11 % w 2011 r.). Stąd też Komisja zajęła ostrożne stanowisko i wnosi o dodatkowe środki na płatności na podstawie redukcji w wysokości 15 % zastosowanej do tych zmienionych prognoz. Oznaczałoby to deklaracje wydatków za trzeci kwartał tego samego rzędu wielkości, co w ubiegłym roku. Komisja będzie uważnie śledzić nadchodzące deklaracje wydatków za trzeci kwartał i będzie informować władzę budżetową o wszelkich zmianach w zakresie dodatkowego zapotrzebowania na środki na płatności.

17 04 01 01 – Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego – Nowe środki (+ 17 mln EUR)

Istnieje dodatkowe zapotrzebowanie na środki na płatności w celu pokrycia niezaspokojonych zobowiązań wobec państw członkowskich wynikających z realizacji programów zwalczania chorób zwierząt za 2010 r. i wcześniejsze lata, jak również z wdrażania programów za 2011 r., które miały wyższe poziomy współfinansowania. Aby w pełni pokryć koszty zaliczkowego finansowania programów poniesione przez państwa członkowskie, potrzebne jest 17 mln EUR. Jeśli natomiast chodzi o zobowiązania, korzystna sytuacja w zakresie zdrowia zwierząt w 2012 r. oznaczała, że wszystkie niezbędne zobowiązania zostały już pokryte, tak że pozostałe środki na zobowiązania nie będą już potrzebne w 2012 r. (zob. sekcja 4 poniżej).

3.4. Dział 3a: Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość

Łączny wniosek o zwiększenie środków w dziale 3a dotyczy 10 mln EUR w jednej pozycji w budżecie:

Pozycja w budżecie	Treść	Płatności (w EUR)
18 02 09	Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów	10 000 000
Ogółem		10 000 000

18 02 09 — Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów (+ 10 mln EUR)

Środki na płatności przeznaczone na Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów na 2012 r. nie są wystarczające na pokrycie pierwszych płatności zaliczkowych dotyczących programów rocznych na 2012 r. zgodnie z podstawą prawną, w której przewidziano automatyczną wypłatę zaliczek stanowiących 50 % odnośnych środków na zobowiązania po przyjęciu krajowych programów rocznych. Potrzebne jest zatem zwiększenie środków o 10 mln EUR, tak aby pozostała kwota pierwszych zaliczek mogła zostać wypłacona państwu członkowskiemu.

3.5. Dział 4: UE jako partner na arenie międzynarodowej

Łączny wniosek o zwiększenie środków w dziale 4 dotyczy 67,1 mln EUR w czterech następujących pozycjach w budżecie:

Pozycja w budżecie	Treść	Płatności (w EUR)
19 08 01 03	Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	12 000 000
21 05 01 01	Zdrowie	14 400 000
23 02 01	Pomoc humanitarna	23 687 548
23 02 02	Pomoc żywnościowa	17 000 000
Ogółem		67 087 548

19 08 01 03 — Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa (+ 12 mln EUR)

W ramach śródrocznego przeglądu oceniającego zweryfikowano i zaktualizowano zapotrzebowanie na płatności w 2012 r., w wyniku czego stwierdzono dodatkowe zapotrzebowanie na środki na płatności w wysokości 83 mln EUR. Większość tej kwoty zostanie zapewniona za pomocą wewnętrznych przegrupowań, pozostaje jednak kwota 12 mln EUR, której nie uda się pokryć z tych środków.

W każdym z trzech ostatnich lat budżetowych wykonanie tej pozycji wynosiło 100 % lub było bliskie temu wskaźnikowi. Płatności w tej pozycji dokonuje się szybciej pod koniec roku z dwóch powodów o charakterze strukturalnym. Pierwszym z nich jest charakter procesu wykonania rocznego planu działań, który w pierwszej połowie roku skoncentrowany jest na zobowiązaniach. Drugim jest profil płatności dużych kwot na rzecz wschodnich sąsiadów, którymi z reguły są kolejne transze wsparcia z budżetu oraz płatności zaliczkowe na rzecz instrumentów inwestycyjnych (np. sąsiedzki fundusz inwestycyjny, czy też FEMIP – Instrument Eurośródziemnomorskiego Partnerstwa i Inwestycji). Tego rodzaju płatności są stosunkowo łatwe do przewidzenia i zwykle dokonywane są na koniec roku.

21 05 01 01 — Zdrowie (+ 14,4 mln EUR)

Wykonanie płatności w tej pozycji osiągnęło 100 % na początku października. Potrzebne zwiększenie środków wynosi 29 mln EUR, z czego kwota 14,6 mln EUR mogłaby zostać pokryta w ramach przesunięcia zbiorczego. W niniejszym budżecie korygującym wnosi się o zapewnienie pozostałych 14,4 mln EUR.

Obecnie w tej pozycji ujęto łącznie 128 umów o udzielenie dotacji i 13 porozumień o wkładzie finansowym zawartych z organizacjami międzynarodowymi. Zapotrzebowanie na środki na płatności jest wyższe, niż to wynikało z początkowych prognoz, ze względu na wnioski o płatności wynikające z umów podpisanych pod koniec 2011 r. i na początku 2012 r. Należy zauważyć, że:

- w ramach procedury wyboru umowy wynikające z zaproszeń do składania wniosków dotyczących budowania potencjału podmiotów niepublicznych w zakresie dostępu do działań służących zapobieganiu i leczeniu HIV/AIDS oraz opiece nad chorymi w ramach ENPI zostały podpisane

dopiero przed końcem grudnia 2011 r., a zatem pierwsze płatności z tytułu tych umów zostały przesunięte z 2011 r. na 2012 r.;

- pierwsze płatności należne w ramach porozumienia o wkładzie finansowym z 2011 r. zawartego z Funduszem Ludnościowym Organizacji Narodów Zjednoczonych nie zostały zrealizowane w całości w 2011 r., w związku z czym konieczne było wypłacenie pozostałej kwoty ze środków na 2012 r. W momencie przedłożenia projektu budżetu na 2012 r. (w kwietniu 2011 r.) określenie rocznego programu działań na 2012 r. znajdowało się we wczesnej fazie, a całkowite skutki, jeśli chodzi o zapotrzebowanie na płatności, nie były dokładnie znane;
- płatność końcowa dla Światowego Sojuszu na rzecz Szczepionek i Szczepień, początkowo przewidywana na 2013 r., zostanie dokonana w 2012 r. ze względu na wcześniejsze, niż oczekiwano, ukończenie projektu.

23 02 01 — Pomoc humanitarna (+ 23,7 mln EUR)

Początkowa kwota środków na płatności w pozycji dotyczącej pomocy humanitarnej, zatwierdzona przez organy władzy budżetowej, była o 35 mln EUR niższa niż kwota środków na zobowiązania. Równocześnie kwota środków na płatności potrzebnych w 2012 r. jest zbliżona do kwoty środków na zobowiązania, a ostatnia kwota niezaspokojonych zobowiązań (2010/2011), które wymagają spłaty, wynosi 159 mln EUR. Wykonanie płatności w tej pozycji w budżecie osiągnęło 99,0 % w połowie października.

Ponadto w pozycji dotyczącej pomocy humanitarnej wpisano dodatkowo 150 mln EUR w zakresie środków na zobowiązania w związku z kryzysem humanitarnym w Sudanie, Sudanie Południowym, Jemenie, Syrii, Rogu Afryki i Pakistanie. Zwiększenie środków pochodziło z uruchomienia rezerwy na pomoc nadzwyczajną oraz przegrupowania środków w dziale 4.

Odpowiednie zwiększenie środków na płatności stanowiło jedynie 58 % kwoty środków na zobowiązania, tymczasem Komisja, rozpoczynając działania humanitarne, dokonuje płatności zaliczkowych w wysokości 80 %. W swoim wniosku o przesunięcie środków skierowanym do władzy budżetowej Komisja wyraźnie zaznaczyła więc, że w dalszej części roku zwróci się z wnioskiem o dodatkowe środki na płatności. Z potrzebnej kwoty 88 mln EUR w ramach przesunięcia zbiorczego zwrócono się już o udostępnienie 64,3 mln EUR.

23 02 02 — Pomoc żywnościowa (+ 17 mln EUR)

Początkowa kwota środków na płatności w pozycji dotyczącej pomocy żywnościowej, zatwierdzona przez władzę budżetową, była o 21 mln EUR niższa niż kwota środków na zobowiązania. Równocześnie kwota środków na płatności potrzebnych w 2012 r. jest zbliżona do kwoty środków na zobowiązania, a ostatnia kwota niezaspokojonych zobowiązań (2010/2011), które wymagają spłaty, wynosi 63 mln EUR. Wykonanie płatności w tej pozycji osiągnęło 100 % na początku października.

Ponadto w pozycji dotyczącej pomocy żywnościowej wpisano dodatkowo 90 mln EUR w zakresie środków na zobowiązania w związku z kryzysem humanitarnym w regionie Sahelu, Sudanie i Sudanie Południowym oraz kryzysem żywnościowym w Rogu Afryki. Zwiększenie środków pochodziło z uruchomienia rezerwy na pomoc nadzwyczajną oraz przegrupowania środków w dziale 4. Odpowiednie zwiększenie środków na płatności stanowiło jedynie 19 % kwoty środków na zobowiązania, tymczasem Komisja, rozpoczynając działania humanitarne, dokonuje płatności zaliczkowych w wysokości 80 %. W swoich wnioskach o przesunięcie środków skierowanych do władzy budżetowej Komisja wspomniała już, że w dalszej części roku potrzebne mogą być dodatkowe środki na płatności. Z potrzebnej kwoty 51 mln EUR w ramach przesunięcia zbiorczego zwrócono się już o udostępnienie 34 mln EUR.

4. ZMNIEJSZENIA ŚRODKÓW NA ZOBOWIĄZANIA I ŚRODKÓW NA PŁATNOŚCI

Komisja wskazała szereg pozycji w budżecie, w których część dostępnych środków na zobowiązania nie zostanie wykorzystana do końca roku, i w związku z tym zaproponowała stosowne zmniejszenie zapisanych w budżecie środków na zobowiązania. W niektórych przypadkach dostępna jest również odpowiednia kwota środków na płatności, która także zostaje przesunięta w niniejszym budżecie korygującym. Łączne zmniejszenie środków na zobowiązania wynosi 133,4 mln EUR, natomiast zmniejszenie środków na płatności – 47,4 mln EUR.

Poniżej przedstawiono wykaz wszystkich odnośnych pozycji według poszczególnych działów:

Pozycja w budżecie	Treść	Środki na zobowiązania (EUR)	Środki na płatności (EUR)	Uzasadnienie
09 02 04 01	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Wkład do tytułów 1 i 2	- 1 102 937		W dniu 19 sierpnia 2012 r. komitet zarządzający urzędem BEREC zatwierdził zmieniony budżet agencji. Proponowane zmniejszenie środków na zobowiązania odpowiada różnicy między dotacją UE dla agencji, zatwierdzoną w budżecie na 2012 r. a zmienionym budżetem urzędu BEREC.
26 02 01	Procedury przyznawania i ogłaszania zamówień publicznych, kontraktów na roboty i usługi	- 1 600 000		Wbrew początkowej prognozie w trzech pierwszych kwartałach 2012 r. nastąpił znaczący spadek liczby publikacji instytucji oraz innego rodzaju ogłoszeń publicznych. Ponadto w grudniu 2012 r. wejdzie w życie nowe zamówienie na produkcję zawierające niższe ceny. Wszystkie te czynniki przyczyniają się do powstania nadwyżki środków na zobowiązania.
29 02 03	Unijny program statystyczny na lata 2008–2012	- 5 000 000		W czerwcu 2011 r. Komisja przyjęła projekt rozporządzenia w sprawie ankiety na temat bezpieczeństwa, który jest obecnie omawiany przez Radę i Parlament. Zgodnie z wnioskiem Komisji w 2013 r. państwa członkowskie powinny przeprowadzić ankietę na temat bezpieczeństwa. Eurostat przeznaczył w 2012 r. niezbędne środki budżetowe, aby przeprowadzić ankietę na temat bezpieczeństwa natychmiast po przyjęciu rozporządzenia. W trakcie procesu legislacyjnego jasne stało się, że potrzeba więcej czasu na osiągnięcie porozumienia na poziomie europejskiego prawodawcy, a przyjęcie tekstu jest spodziewane w 2013 r., czyli rok później, niż początkowo planowano. Na ten projekt przeznaczono początkowo kwotę 6 mln EUR, z czego 5 mln EUR nie zostanie wykorzystane i może zostać przeznaczone na inny cel.
Dział 1a ogółem		- 7 702 937	0	
05 04 05 02	Operacyjna pomoc techniczna	- 13 000 000		Oczekuje się, że dostępne środki na zobowiązania nie zostaną w całości wykorzystane, pozostawiając nadwyżkę w wysokości 13 mln EUR. Niepełne wykorzystanie środków w tej pozycji w 2012 r. zostało już uwzględnione w projekcie budżetu na 2013 r.
11 03 01	Międzynarodowe porozumienia w sprawie połowów	- 49 606	- 76 191	Niektóre środki nie są potrzebne po powiązaniu wszystkich niezbędnych zobowiązań z międzynarodowymi umowami w sprawie połowów obowiązującymi w 2012 r. i rozliczeniu niektórych kwot niezaspokojonych zobowiązań (umowy o wsparcie sektorowe dla Madagaskaru i Kiribati oraz wyrównanie należne Republice Gwinei za 2010 r.).

Pozycja w budżecie	Treść	Środki na zobowiązania (EUR)	Środki na płatności (EUR)	Uzasadnienie
11 03 02	Składki na organizacje międzynarodowe	- 798 015		Roczny wkład finansowy na rzecz dwóch organizacji regionalnych nie jest należny w tym roku ze względu na późniejsze wejście w życie mandatu tych organizacji. Ponadto wahania kursów wymiany walut doprowadziły do obniżenia kosztów.
11 03 04	Wkład finansowy Unii Europejskiej do organów ustanowionych Konwencją ONZ o prawie morza z 1982 roku	- 33 234	- 22 877	Roczny wkład finansowy okazał się niższy, niż początkowo przewidywano.
11 06 11	Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Operacyjna pomoc techniczna	- 477 119		Wkład w działania podjęte w 2012 r. jest niższy, niż początkowo przewidywano.
11 07 02	Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (poprawa konsultacji naukowych)	- 240 000		Środki niepotrzebne w 2012 r. ze względu na opóźnienia w finalizacji ramowej umowy o świadczenie doradztwa naukowego.
17 04 01 01	Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki	- 57 640 000		Ze względu na korzystną w 2012 r. sytuację w zakresie zdrowia zwierząt zaciągnięto już wszystkie niezbędne zobowiązania, w związku z czym pozostałe środki na zobowiązania nie będą już potrzebne w 2012 r.
17 04 03 01	Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki	- 4 400 000		Ze względu na korzystną w 2012 r. sytuację w zakresie zdrowia zwierząt wnioski o wkład z funduszu nadzwyczajnego będą stanowiły jedynie połowę rezerwy ustanowionej na początku roku. W rozdziale 3 powyżej wyjaśniono zwiększenie płatności o 17 mln EUR
17 04 07 01	Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Nowe środki	- 3 380 000		W tym roku sfinansowanych zostanie mniej działań, niż początkowo planowano.
Dział 2 ogółem		- 80 017 976	- 99 068	
09 02 05	Inne działania w sektorze audiowizualnym i sektorze mediów	- 40 741		Proponowane zmniejszenie środków na zobowiązania jest wynikiem anulowania procedury udzielenia zamówienia na analizę modeli biznesowych dla podmiotów udostępniających treści w internecie (SMART2012/0030), ponieważ inna służba Komisji prowadzi podobne postępowanie.
Dział 3b ogółem		- 40 741	0	
40 02 41	Środki zróżnicowane – Międzynarodowe porozumienia w sprawie połowów (Rezerwa)	- 45 652 520	- 47 252 520	Szereg negocjowanych obecnie umów nie zostanie przyjętych do końca roku (Maroko, Gabon, Wyspy Salomona, Gwinea Bissau). Dlatego też środki wpisane do rezerwy na ten cel nie zostaną wykorzystane w 2012 r.
Rezerwy na działania finansowe ogółem		- 45 652 520	- 47 252 520	
OGÓŁEM		- 133 414 172	- 47 351 588	

5. ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW RAM FINANSOWYCH

Ramy finansowe Dział/poddział	Ramy finansowe 2012		Budżet 2012 (w tym BK nr 1-3/2012 i PBK nr 4-5/2012)		PBK nr 6/2012		Budżet 2012 (w tym BK nr 1-3/2012 i PBK nr 4- 6/2012)	
	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1. TRWAŁY WZROST								
1a. Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	14 853 000 000		15 403 000 000	11 482 916 106	- 7 702 937	625 316 535	15 395 297 063	12 108 232 641
<i>Margines</i>			- 50 000 000				- 42 297 063	
1b. Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	52 761 000 000		52 752 576 141	43 835 746 321		7 170 500 000	52 752 576 141	51 006 246 321
<i>Margines</i>			8 423 859				8 423 859	
Ogółem	67 614 000 000		68 155 576 141	55 318 662 427	- 7 702 937	7 795 816 535	68 147 873 204	63 114 478 962
<i>Margines¹²</i>			- 41 576 141				- 33 873 204	
2. ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI I ICH OCHRONA								
W tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	48 093 000 000		43 969 637 305	43 875 978 049	- 65 420 000	17 000 000	43 904 217 305	43 892 978 049
Ogółem	60 810 000 000		59 975 774 185	57 034 220 262	- 125 670 494	1 121 648 412	59 850 103 691	58 155 868 674
<i>Margines</i>			834 225 815				959 896 309	
3. OBYWATELSTWO, WOLNOŚĆ, BEZPIECZEŃSTWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ								
3a. Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 406 000 000		1 367 806 560	835 577 878		10 000 000	1 367 806 560	845 577 878
<i>Margines</i>			38 193 440				38 193 440	
3b. Obywatelstwo	699 000 000		1 385 690 821	1 336 954 221	- 40 741		1 385 650 080	1 336 954 221
<i>Margines</i>			1 563 220				1 603 961	
Ogółem	2 105 000 000		2 753 497 381	2 172 532 099	- 40 741	10 000 000	2 753 456 640	2 182 532 099
<i>Margines¹³</i>			39 756 660				39 797 401	
4. UE JAKO PARTNER NA ARENIE MIĘDZYNARODOWEJ	8 997 000 000		9 405 937 000	6 955 083 523		67 087 548	9 405 937 000	7 022 171 071
<i>Margines¹⁴</i>			- 150 000 000				- 150 000 000	
5. ADMINISTRACJA	8 523 000 000		8 279 641 996	8 277 736 996			8 279 641 996	8 277 736 996
<i>Margines¹⁵</i>			327 358 004				327 358 004	
OGÓLEM	148 049 000 000	141 360 000 000	148 570 426 703	129 758 235 307	- 133 414 172	8 994 552 495	148 437 012 531	138 752 787 802
<i>Margines</i>			1 209 764 338	12 445 957 052			1 43 178 510	3 451 404 557

¹² Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) nie jest uwzględniany przy obliczaniu marginesu w ramach działu 1a (500 mln EUR). Kwota 50 mln EUR powyżej pułapu finansowana jest poprzez uruchomienie instrumentu elastyczności.

¹³ Kwota Funduszu Solidarności Unii Europejskiej (FSUE) jest ujęta poza odpowiednimi działami zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. (Dz.U. C 139 z 14.6.2006).

¹⁴ Margines dla działu 4 na 2012 r. nie uwzględnia środków związanych z rezerwą na pomoc nadzwyczajną (258,9 mln EUR). Kwota 150 mln EUR powyżej pułapu finansowana jest poprzez uruchomienie instrumentu elastyczności.

¹⁵ W celu obliczenia marginesu w ramach pułapu dla działu 5 uwzględniono kwotę 84 mln EUR na składki pracownicze na system emerytalno-rentowy z przypisu (1) ram finansowych na lata 2007–2013.

